№ 115. HARI SABTOE 12 OCTOBER 1912. Tahoen ke II.

Hoofd-redacteur
HARDJOSOEMITRO.
DI SOEI KARTA
PENGARANG
R. M. SOELEIMAN.
DI BOJOLALI.

HARGA ABONNEMENT.
1 Taon f 9.— Berlengganan tida dapet koerang dari 3 boelan, dan berentinja misti pada pengabisan boelan: Maart, Juni, September dan December.
PEMBAJARAN DIPINTA LEBIH DOELOE.

DARMO-KONDO

Commissarissen dari N. V. Drukkerij BOEDI-OETOMO di SOERAKARTA.
1 M. Ng. WIRJOHOESODO *Telefoon no.* 80. 2 M. H. ACHMADHISAMZAENI *Kahoeman.*

Moeat pertjakapan Boedi-Oetomo di Soerakarta dan chabar lain-lain.

Terbit pada tiap hari: SENEN, REBO dan SAPTOE. Ketjoeali hari Raja.
Ditjitak dan dikeloearkan oleh N. V. „Javaansche Boekhandel en Drukkerij Boedi-Oetomo" di SOERAKARTA
KANTOOR REDACTIE DAN ADMINISTRATIE DI KAOEMAN, TELEFOON NO. 133.

Raad van beheer
BESTUUR BOEDI OETOMO.
Directeur en Administrateur:
H. M. BAKRIE.
Pembantoe: H. A. SIRADJ.

HARGA ADVERTENTIE:
1 Perkataän 4 cent, tetapi boeat moeatken advertentie tida dapet koerang dari f 1.- dimoeat 2 kali. Berlengganan advertentie dapet harga lebih moerah.
PEMBAJARAN DIPINTA LEBIH DOELOE.

HARAP DIPERHATIKAN.

Segala soerat-soerat pesenan, perminta'an, pembajaran abonnement dan lain-lain sebagainja, soepaja dialamatkan pada: DIRECTIE atau ADMINISTRATIE.
Tetapi soerat-soerat DOCUMENT dan lain-lain sebagainja, akan goenanja, soerat chabar ini, hendaklah dialamatkan pada: REDACTIE

PEMBERITA.

Bestuur B. O. Afdeeling Solo dengan segala senang hati soeka menerima oeang darma sekedarnja dari t. t. segala bangsa jang ada menaroeh belas kasihan hendak memberi pertolongan oentoek kesangsara'an besar kerana terbakaran, dikampoeng Kaoeman Solo ketika tanggal 22—23 Juli 1912.

Bestuur B. O. Afd. Solo.
President,
SOSRONAGORO.

De Indische Partij.

(*Diloear tanggoengan Redactie*)

Doeloe kami telah berdjandji akan menjamboeng toelisan kami, sebagai jang soedah dimoeat dalam D. K. tanggal 23 September 1912 No. 107.

Maski tentang Sekolahan Dokter Hindia jang akan terboeka di Soerabaia itoe, soedah beroelang-oelang dibitjarakan oleh toean² *pembela bangsa*, tiada ada djeleknja kalau kami mengoeraikan poela, agar soepaja djadi timbangannja jang wadjib.

Indiërs: Tentoe toean toean telah makloem maksoednja itoe perkataän, jaitoe semoea manoesia jang dilahirkan di Hindia, baik bangsa apapoen.

Sekarang kita Indiërs akan dikasih seboeah Sekolahan Dokter di Soerabaia-Inilah boleh kami handaikan, kita Indiërs diadoe berlomba-lombaän akan menoedjoe ketempat itoe, siapa jang doeloe, dialah jang akan mendapat prijs No. 1, dan siapa jang lambat tentoe *sambat*.

Apakah anak anak jang akan toeroet berlomba lombaän itoe sama kekoeatannja, mengertinja, apa sama kepandaiannja? Inilah mesti dilihat dengan terang lebih doeloe. Kami brani boenoeh tikoes pest, kalau Indiërs disoeroeh berlari larian, tentoe bangsa kita orang Djawa jang tiada bisa tjepat, sepadan dengan soedaranja bangsa Belanda peranakan. Sebab: toean pembatja tamtoe mengerti sendiri, bahwa anak anak Djawa jang akan toeroet berlari larian itoe kakinja itoe sama diikat, dengan tali jang koeat amat. Bagaimanakah anak anak Djawa bisa berdjalan kalau begitoe akalnja? Tetapi apakah keadaännja anak anak dari Belanda peranakan djoega begitoe? O: sekali kali tida toean, marika itoe seakan akan spoor Expres larinja, sebab tiada ada jang merentanginja.

Sebagai jang toean toean pembatja soedah makloem, boekankah pintoenja sekolahan Belanda tiada terboeka goena anak anak Djawa kebanjakan? Sedang sekolahan Djawa jang diadjar bahasa Belanda beloem banjak bilangannja, djoega tiada seberapa kepandaian bahasa Belanda jang diadjarkan disitoe. Baroe kabarnja sadja, sekolahan Djawa jang ada goeroenja Belanda akan diberi pengadjaran bahasa Belanda, jang lebih tinggian sedikit, inipoen beloem kita ketahoei sebrapa tingginja. Berapa roepakah anak anak Djawa itoe mesti mempeladjari bahasa? dan djoega berapa tahoenkah marika itoe mesti doedoek dibangkoe sekolahan? Inilah haroes dipikir jang adil.

Tetapi sekarang halnja anak anaknja Belanda peranakan, marika itoe molai masoek soedah diadjar bahasa Belanda, *jo pantjen anak Londo*, diroemahpoen anak anak itoe bertjakap tjakapan bahasa Belanda dengan handai taulannja atau papah mamahnja, maski marika itoe berbahasa Belanda roesak (gebroken Hollandsch), tetapi toch bahasa Belanda namanja. Djadi anak anak Belanda peranakan itoe seolah-olah sekolahnja pagi dan sore. Srenta anak anaknja orang Djawa jang sekolah Djawa klas I, marika itoe baroe masoek haroes mempeladjari poela habasanja sendiri dan bahasa Melajoe, kira kira doea tiga tahoen baroe dapat pengadjaran bahasa Belanda sedikit, dan selamanja, baik disekolahan, baik diroemahnja sendiri marika itoe bertjakap dengan teman seboeatnja memakai bahasa Belanda sedikit jang didapat dari sekolahan itoe djarang jang bisa masoek dikepalanja anak² itoe, bisa djoega, tetapi lama. Inilah jang kami katakan, anak itoe sebagai diikat kakinja.

Kamipoen tiada akan menjangkal tentang akan mengadakan seboeah sekolah Dokter di Soerabaia oentoek semoea Indiers itoe, tetapi seharoesnja diatoer dengan keadilan lebih doeloe, jaitoe sebeloemnja anak anak Djawa dapat pengadjaran bahasa Belanda setjoekoepnja, dan kekoeatannja anak mesti disamakan, sebab kalau kami pikir dengan betoel, djaoeh amat bedanja anak anaknja Belanda peranakan dan anak anak Djawa, sebab anak anak Belanda peranakan didalam 5 atau 6 tahoen marika itoe masoek sekolah, lebih banjak pendapatannja pengadjaran bahasa Belanda dari pada anak anak Djawa jang mengoendjoengi sekolahan kl. I sekian lamanja. Oleh karena si Djawa haroes mempeladjari 3 bahasa, tetapi Belanda tjoemah mempeladjari bahasanja sendiri. Sekarang bagaimanakah daja oepaja kita soepaja Indiers bisa sama kekoeatannja? Tjobalah kami pikirkan sedapat dapatnja.

Na! sekarang begini sadja, dari sebab kita Indiers ini lajak sekali mengatahoei roepa roepa bahasa, apakah tiada lebih baik Indiers jang akan masoek djadi moerid sekolah Dokter Hindia itoe, haroes dioedji tentang kepandaiannja 3 bahasa, jaitoe: Belanda; Djawa dan Melajoe, inilah namanja „Strijd om het bestaan" betoel betoel, djadi tidak main ikat ikatan kaki. Barangkali kita Djawa djoega sama soeka kalau semoea sekolahan di Hindia ini didjadikan satoe roepa, semoea sekolahan pintoenja terboeka oentoek segala manoesia, baik koelit merah, poetih, koening, itam, loerik enz. enz. Dan semoea moeridnja haroes diadjar 3 bahasa seperti jang terseboet diatas, djadi sinjo sinjo mesti mempeladjari bahasa Djawa dan Melajoe, begitoe seteroesnja sampai disekolahan jang tinggi. Djoega djangan loepa, deradjatnja manoesia haroes disamakan, oepama: kalau toean Willem bisa djadi Controleur B. B. Raden Soero poen bisa djadi Controleur B. B. djoega, begitoe selandjoetnja, pendek perkara djangan memandang boeloe, siapa jang pandai itoelah jang oentoeng.

Sesoenggoehnja tiada ada djeleknja kalau bangsa asing jang ada ditanah air kita ini mesti mengenal bahasa kita dengan pengadjaran jang betoel, sebab tiada hanja tanah kita sadja jang manis rasanja alias mengeloearkan goela berdjoeta djoeta quintillioen, maski bahasa kita djoega mengandoeng ilmoe jang penting penting, lihatlah karangannja orang orang jang pandai bangsa kita Djawa. Kita pertjaja djoega bahwa bangsa asing jang ada ditanah air kita soeka sekali kepada bahasa kita, tetapi jang diadjari marika itoe hanja bahasa jang kasar kasar (ngoko) perloenja tjoemah dia orang soepaja dapat kehormatan sebagai bangsawan bangsawan Djawa.

Alangkah baiknja kalau sekolahan semoea tiada dibeda bedakan, dan bahasa kita di pakai disitoe, inilah namanja toekar bahasa, dan sama sama merasakan soesah. Belanda jang totok tentoe amat soekar mempeladjari bahasa Djawa, begitoe sebaliknja, Djawa jang djaoeh sama Belanda djoega soesah boeat mempeladjari bahasa Belanda.

„Tetapi bagaimanakah atoeran perkara tanah?" begitoelah barangkali satoe dari toean toean pembatja akan tanjak, „apakah Belanda (orang asing) mesti disamakan haknja dengan orang Djawa tentang itoe?". O! ini tidak boleh, sebab soedah ada namanja sendiri: Java voor Javanen. Adapoen jang dinamai Javanen itoe, jaitoe jang Papahnja Javaan, Iboenjapoen Javaan, dus boekan Papah Europeaan, Maknja Javaantje, inilah geblastert? namanja. Kalau bangsa asing jang ada ditanah Djawa boleh beli tanah sebagai tjaranja kita Boemipoetera, soedah barang tentoe lama kelama'an tanah kita djatoeh ditangan bangsa asing semoea, kalau begitoe kan tjilaka mentjit namanja.

Sekolahan Inlandsche Arts, bangsa Belanda peranakan akan toeroet doedoek dibangkoe sekolahan itoe, apakah sebabnja marika itoe akan toeroet beladjar disitoe? Apakah dia koerang lapang tempatnja akan mentjari kehidoepan? Mengapa dia tjoema minta sekolahan Inlandsche Arts sadja, la bok minta kweekschoolnja sama sekali, toch ini ada lebih banjak bilangannja dari pada sekolahan Dokter Djawa. Na! ini Njengkleng? namanja, kok lantas main politiek'an, apakah dikira bangsa kita tiada tahoe politek. O! beloem keroean toean! ja! memang didalam *djaman kalang kaboet* ini, orang orang soeka sekali main akal akalan alias politiek politiekan. Sekarang apa boleh boeat, semoea itoe atas tanggoengannja djoendjoengan kita Kangdjeng Gouvernement, asal semoea itoe didjalankan dengan adil tentoe bangsa kita Djawa tiada akan berkaok kaok, tetapi kalau orang Djawa selaloe didjadikan *intipnja neroko*, ja setaoek, ik tiada bisa ngarani.... Satoe kali lagi kami mengotjeh. Djatoehkanlah Kangdjeng Gouvernement kepada hamba toean jang soedah beratoesan tahoen setia kepada toean satoe keadilan jang oemoem, djangan selaloe dibikin *setengah mati* sadja. Disini kami akan menoendjoekkan perkataan kami *setengah mati* itoe.

Pada soeatoe hari si penoelis doedoek dikedai koffie, disinilah banjak orang Djawa jang sama beli wedang dan doedoek djoega disitoe. Beloem lama antaranja kami disitoe, datanglah seorang Belanda akan beli bier disitoe djoega, tiba tiba tangannja Belanda pegang kepalanja si Djawa jang doedoek dekat pintoe, dan Belanda itoe berkata kata jang koerang enak didengarkan telinga. Tetapi apa kabar si Djawa? dia akan marah agaknja kepada Belanda itoe, inipoen tiada berani melandjoetkan marahnja. Sebab srenta Belanda merah matanja keloearkan separo tanda kebraniannja, si Djawa laloe diam bin nrima. Boekanhak Setengah mati namanja.

Misih ada satoe lagi. Beloem selang lama kami poelang dari kantoor, didjalan kami tahoe seorang Djawa dimaki maki Belanda jang naik fiets. Apakah ini sebabnja? Apabila orang dimaki maki itoe kami tanja, katanja: Koelo niki waoe meh ketoemboek nikoe Londo djing noenggang kreto angin, la kok malah koelo djing dipisoeh pisoehi, la nopo onten. Boten malah koelo djing srengen kijambake, kok koelo *balah* ditjoetji maki, rak gih rewel to ki sanak:

Tjoekoeplah toelisan itoe goena menoendjoekkan hidoep kita orang Djawa jang Setengah Klenger ini, agar soepaja Kangdjeng Gouvernement ada belas kesian meobah atoerannja jang koerang baik bagai bangsa kita si Setengah Hoerip.

Sampai disini, ini toelisan kami toetoep, dan tiada loepa kami minta maaf kepada sekalian toean pembatja, oleh karena kami mempergoenakan perkataan jang tiada lajak dan rangkai kalimatnja koerang menjenangkan toean toean pembatja.

MARCO.

Menghadap Toean G. B.

Toean toeroet beramai-ramai tjampoer dalam karangan hamba sekolah soré dengan menjangka, jang hamba tahoe benar hal sekolah soré, karena soedah lama mengadjarnja dalam sekolah itoe waktoe hamba di Kediri. Persangka'an toean tiada salah, dan hambapoen tiada akan moengkir. Hingga ada seorang jang mengatakannja oekoer badan dengan badjoe sendiri, memang tiada salah.

Boekannja di Kediri sahadja hamba tjampoer dengan sekolah soré itoe, tetapi di Probolinggo dan di Jogjakartapoen djoega. Itoe semoeanja menjaksikan, jang pertimbangan hamba tentang sekolah soré bolih dipertjaja sedikit. Oleh karena hamba rasa banjak hal jang mendjadikan keboeroekannja; kira-kira enam tahoen jang telah laloe hambapoen ta'soeka lagi mengadjarnja. Tetapi hamba poen diam-diam, meskipoen hamba toeroet djadi pengoeroes dan kemoedi jang marhoem soerat chabar Retno-Dhoemilah, hambapoen ta'pernah djoega memboekakan keboeroekan sekolah soré itoe. Lain dengan zaman sekarang, Boemipoeterapoen menghendaki kemadjoean, jang mendjadikan kekoerangannja hal pengadjaran (onderwijs). Dengan demikian, sepatoetnjalah kita goeroe bangsa Boemipoetera berfikir djoega, manakah jang patoet dan baik akan djadi pokok mengangkat bangsa itoe? Itoelah sebabnja hamba mengoeraikan keboeroekan sekolah soré, dengan mengadjak, sekolah sorépoen patoet diatoer rapi, djangan sampai djadi boenga toetoer orang kelak pada achirnja.

Lagi toean mengewatirkan, jang teman goeroebantoe jang atas tanggoengan hamba tiada akan senang hatinja selama lamanja, karena kekerasan hati hamba menjebabkan, barang kiranja ada pertanjaän dari Inspecteur, menanjakan pembantoe manakah jang patoet diangkat djadi kepala sekolah kelas IV, seorangpoen tiada.

Toean djangan salah tampa. Sampai sekarang soedah ada tiga orang goeroebantoe jang atas tanggoengan hamba, telah loeloes djadi kepala sekolah kelas IV. Itoe semoeanja hamba koeatkan permohonan hamba, karena pekerdjaänpoen baik dan terpoedji. Kemadjoean kerdja itoelah jang hamba kehendakkan, boekannja karena kebaktian particulier. Sebab itoe kekerasan hati hamba tentang memimpin pekerdjaän ta'bolih sekali kali dilaloei oleh goeroebantoe. Kesoetjian hati hamba lahirkan djoega kepada teman hamba goeroebantoe, ternjata sekalian staat, semoeanjapoen hamba pegangkannja, hingga kwartaal staat dan kasboek, hamba serahkan djoega, dengan hamba beri tauladan tiap-tiap boelan, laloe ditoelis baik oleh goeroebantoe, dengan pengharapan, soepaja goeroebantoe sekaliannja dapat mengerdjakannja, akan goena bekal kelak apabila djadi kepala sekolah. *Kasboek dipegang goeroebantoe?* Itoepoen hamba tiada akan moengkir, dan hamba amat-amati dengan nasehat, djangan sampai berani mentjoba pakai oeang jang diterimanja.

Apakah sebabnja kwartaalstaat dipegang goeroebantoe djoega? Itoepoen soeatoe tanda persahabatan kita teman bekerdja seroemah sekolah, hingga satoe sama lain ta'ada mengandoeng kedemdaman hati. Oempama ada seorang jang terpaksa termoeat dalam itoe staat, soepaja tahoe sendiri akan kesalahannja. Djika menanggoeng hoekoeman sekali poen ridlalah, sebab kesalahan soedah diperboeatnja tadi-tadinja. Pandak pertjakapan sama ratalah Menteri goeroe dengan pembantoe, merasa jang kerdja bersama-sama dengan makan oepahan, ja'ni gadji saben boelan.

Hal jang terseboet tentoe sahadja ada diantara goeroe-goeroe jang tiada sefakat, tetapi sebab semoea-semoea Menteri goeroelah jang mengatoernja dalam sekolahannja masing-masing, djadi perbeda'an atoeranpoen ta'akan djadi sebab soeatoe apapoen. Apa sebab engkau merentjanakan banjak-banjak itoe? Tanja setengah dari pada teman goeroe.

Ja, itoepoen hanja hamba bertjoetji tangan, soepaja ta'akan terkenakan persangka'an toean G. B. jang sekira djadi lantaran ketjil hati pembantoe jang akan djatoeh djadi teman hamba bekerdja.

Boekti lain jang hamba menganggap sama rata antara Menteri goeroe dan pembantoe soedah hamba terangkan dalam samboetan hamba kepada toean Tjokrotenojo jang soedah liwat, ja'ni: Pada waktoe berdjalan atau perkoempoelan, Menteri goeroe dan goeroebantoe ta'perloe lagi berasing-asing tempat, hanjalah rata djadi sebaris. Itoelah adanja.

MARTO-ATMODJO Margojasan (Jogjakarta).

KEADA'AN DARI SEHARI KESEHARI.

Kesoesahan negeri Toerki. Pada masa ini negeri Toerki ada mendapat kesoesahan betoel betoel. Bagaimana kita telah tjeriterakan maka tetanggaanja empat negeri rempoek bersatoe hati akan bersama samaan memerangi pada Toerki. Wektoe ini memang sesoenggoehnja ada soeatoe perdjalanan jang paling bagoes boeat memerangi pada Toerki, karena ia kebetoelan berperang dengan Italie dan berperangan djoega dengan ra'jatnja sendiri.

Melihat chabar kawat jang telah kita dapat batja dalam *N. Soer. Crt.* dan *De Locomotief* maka Toerki kepaksa misti melepaskan tanah Tripolie, karena Toerki ta'ada kekoeatan akan lawan meengsoehnja di Tripolie, sebab perloe sekali menolak bahaja besar jang bakal akan menjerang dinegeri Toerki sendiri. Dari itoelah maka Toerki dengan sekoenjoeng² bikin rampoeng damaian berentikan perang dengan Italie.

Damaian jang telah kedjadian, hata Toerki *tidak* pasrahkan tanah Tripolie pada Italie, akan tetapi Toerki kasi lepas tanah Tripolie dari pemarintah Toerki: mendjadi Tripolie ada bediri pemarintahan sendiri. Pendeknja sekarang Italie melainkan berperangan dengan orang² Arab boemipoetera tanah Tripolie. Apakah kiranja dengan gampang Italie dapat memarintah tanah Tripolie? Pada pendapatan orang banjak, tidak: karena orang² Arab ada soeatoe bangsa jang sentosa atinja, maka tentoelah perang di Tripolie bakal sama dengan keadaän di Maroko, ia itoe mendjadi Atjeh di tanah Afrika (Chabsi).

Melihat oeraian De Locomotief, maka pada pendapatan redactie, keadaän setorian ditanah Balkan, memang soedah diremboek dengan diam² oleh lain² keradjaän (mogendheden), perloe akan memberi kelonggaran pada Italie boeat ambil tanah Tripolie; lagi djoega berhoeboengan dengan daja oepaja (politiek) akan menegah keradjaän Islam djangan sampai bertambah sentosanja.

Maskipoen begitoe maka orang banjak misih koeatir djangan² perang itoe nanti menoentoen akan berperangan keradjaän Europa dengan keradjaän Europa, sebab keradjaän² itoe ada memarintah ra'jat Islam djoega.

Maka dari sebab itoe, lain² keradja'an (mogendheden) sama melakoekan daja oepaja djangan sampai kedjadian Toerki berperangan dengan empat negeri tadi. Akan tetapi sebab menjalahnja hadjat akan berperangan itoe keloear dari rajat² orang ketjil, dan pemarintah² negeri Bulgarij, Servie, Griekenland dan Montenegro soedah sama perintahkan tentaranja akan bersikap sedia perang, maka kiranja soesah djoega lain-lain negeri dapat menegahkan. Lagi orang-orang Toerki djoega sangat marahnja, maka ampir semoea rempoek satoe hati moehoen akan didjadikan perang. Pemarintah negeri Toerki djoega soedah perintahkan tentaranja akan bersikap sedia perang. Orang² Albanie jang tadinja melawan (ngeraman) pada negeri, maka sekarang memberi taoe jang ia berdjandji dan sanggoep akan membela membantoe pada Toerki akan melawan perang pada empat negeri tadi.—Apalah kedjadian pada achirnja, nanti kita oraikan lagi; sekarang baiklah kita tjeriterakan tentang pembalasan.

Bantam. K. toean C. N. A. van Rinsum Resident di Bantam diwartakan oleh *Bat. Nbl.* bahwa nanti pada boelan Januari jang akan datang hendak poelang ke Europa lantaran ada sakit, kata *N. Soer. Crt.*

Madjalengka. Tentang lindoe jang telah kedjadian baroe² ini di Madjalengka maka menoeroet lapoeran toean mijn-ingenieur jang dioetoes akan memariksa hal itoe, boekanlah kedjadian lindoe lantaran dari menjalahnja api dibawah tanah (vulkanische werking seperti kebanjaän goenoeng² ditanah Djawa) tapi lantaran tanah dibawah sama longsor sebab dari lama ta ada oedjan. Akan menjoekoepkan pemariksaän maka *N. Soer. Crt.* bilang nanti bakal dipriksa keadaän tempat tampat air disana sini.

Soerabaja. Pada hari Saptoe tanggal 3 October 1912 maka pasar malam (jaarmarkttentoonstelling) telah diboeka. Djam 5 sorai K. toean Resident dengan Njonja datang ditampat pasar malam. Dalam pasar malam itoe maka beriboe riboe orang jang sama memperloekan datang. Orang ta kira, kata *N. Soer. Ct.* jang ketika itoe banja barang barang lakoe terdjoeal, sebab bagaimana jang telah kedjalanan maka lakoenja pendjoealan barang² pada doea of tiga ari dari penghabisan pasar malam; karena orang kira bisa dapat moerah sebab pasar malam akan di toetoep.

Maskipoen melihat pada hari ketika di boeka pasar malam bagoes pendapatannja, maka orang misi koeatir djoega lantaran kesehatan negeri.

Djadi perang. Menoeroet oedjarnja *N. Soer. Crt.* jang terbit pada hari Rebo tanggal 9 October 1912, maka chabar kawat jang terterima pada hari itoe, memberita bahwa negeri Mantenegro telah memberi kerampoengan menatapkan perang dengan Toerki.

Sebenarnja di Toerki sendiri maka orang orangnjapoen bertambah-tambah madjoenja minta akan perang sadja, karena bersetorian telah sampai pada kemarahan (nafsoe) jang kerampoengannja ta'lain melainkan dengan kekoeatan (berperang). Di Toerki soedah diperintahkan peratoeran perang akan dilakoekan. Kalau ta'sangat, barang tentoe ta' perintahkan jang demikian itoe.

Di Toerki roepa-roepanja soedah taoe jang ta'boleh ditjegah bakal kedjadian akan berperangan; lagi empat keradja'an di Balkan roepa-roepa sengadja Montenegro lebih doeloe disoeroeh melawan perang, biarlah jang lain-lain bisa dapat menolong.

Apa djoega daja oepaja lain lain keradjaän (mogendheden) maka ta dapat menengahkan berperangan tadi. Lagi perkara lain lain keradjaän akan tempoek bersama sama menghatoer hal tanah Balkan maka soeda ternjata ketrangannja begitoe banjak, sehingga boleh di bikin, berdjilid djilid boekoe, bahwa ta bisa akan kedjadian. Kalau kiranja ada jang keliroe, maka gampanglah akan bikin betoel, boekan.

Rusland dan Oostenrijk maka doea doea ta senang pada Toerki. Daja oepaja Rusland jang telah kedjadian maka niat mengoesir Toerki dari Europa; tandanja ketika Rominia, Bulgarij dan Servie berperangan akan lepaskan dari pada tangan Torki maka Rusland memberi bantoean. Lagi boeat Rusland ampoenja tentara boeatan di Zwarte Zee maka nanti pada boebarnja (berentinja) perang, tentoe Rusland bisa dapat mengatoer Oostenrijk. Hongary maka pengambilnja tanah Bosnie Herregowina soedah tjoekoeplah boeat tanda jang ia ta bersahabat dengan Toerki. Akan goena diri sendiri, itoelah nommer satoe jang difikirkan oleh Oostenrijk.

Daja oepaja lain-lain keradjaän (mogendheden) maka sampai pada masa ini, ta lain melainkan ambillah sadja apa jang bisa terdapat. Italie soeda dapat mengambil tanah Tripolie, mendjadi menoenggoe apa jang akan djadi bahagiannja. Maka djikalau Toerki alah perangnja barang tentoe nanti ada besar tanahnja jang terpotong potong akan terbahagi bahagi.

Akan tetapi beloemlah sampai pada jang bagitoe itoe. Ta pertjoema terpoedjinja tentara Toerki. Dari itoe baiklah diperhatikan sadja, instructeur instructeur Duitschland soedah bisa dapat mengadjarkan apa pada tentara Toerki.

Sebetoelnja orang orang ditanah Balkan jang diharap ta lain melainkan akan berperangan dengan Toerki. Maka dari itoe baiklah ditoeroeti akan menjampaikan hawa napsoenja, biarlah mendapat berasa apalah jang kedjadian lantaran dari hadjatnja jang demikian itoe.

Kendal. Dengan kawat diwartakan pada *N. Soer. Crt.* bahwa Patih di Kendal (Semarang) Raden Tjokro di Prodjo telah dilepas dengan hormat dari pakerdjaän negeri sebab bermoehoen sendiri. Lagi pada Raden Tjokro di Prodjo itoe maka diberinja gandjaran bintang *de kleine gouden ster* boeat tanda setia hati melakoekan pekerdjaän negeri.

Kemadjoean. Pendahoeloean, sembah djoega jang dipoehoenkan kepada sekalian Djauhari pengarang dan pembatja, serta di hareplah akan memenoehi mana jang kosong, dan menambah mana jang koerang, dan moehoen dima'afkan, kaloe ada nan bersoea dinan salah, bagitoepoen pengharepankoe kepada toeankoe Redacteur akan mengobahkan mana jang salah, akan mengarat mana jang pandjang, dan akan menambah mana jang koerang.

Sabenarnjalah, lamalah soedah, toean² Djauhari pengarang memperbintjangkan fatsal Kemadjoean kami orang Djawa, hingga soedahlah beberapa bahagian jang kalihatan dan terdengar kepada saja, pada hal semoea itoe soedah terdjadi.

Soenggoehpoen pakerdjaan akan memadjoekan Kemadjoean itoe, ada selaloe djoega dipertjermin oleh kami orang Djawa, karena hal itoe, djoegalah agaknja, maka satoe-satoe negri dipoelau Djawa ini, soedah ada djoega menaroh Kemadjoean, barang sedikit djoeapoen, seperti dinegeri Madioen, personeel Irrigatie bangsa Djawa soedah mempoenjai daja oepaja akan memadjoekan Kemadjoean dengan Karoekoenan soedah dapat mendirikan satoe perhimpoenan, jaini: Tanpo-Aran namanja, dan jang mendjadi Bestuur dan Leden semoea personeel Irrigatie belaka.

Perhimpoenan Tanpo - Aran terseboet, ada satoe perhimpoenan Karoekoenan boeat toeloeng menoeloeng bagai sesamanja personeel Irrigatie jang mendapat kasoesahan Mati atau Kematian, dan jang mempoenjai kerdja mantoe atau kawin, dan saban boelan tiap tiap tanggal 1 dan 16 diadakan converentie bestuur ganti berganti roemahnja, dan djoega saban tahoen satoe kali diadakan kaplesiran tajoeban, jang mana tajoeban itoe dirajakan dengan hadat sopan santoen, jaitoe: Tidak boleh ditjioemkan pada tandak atau digosok. Lain dari pada terseboet diatas, djoega ini perhimpoenan ada mengloearkan Orgaan saban boelan doea kali boeat Leden belaka. Ini Orgaan dinamai orgaan Tanpo Aran. Adapoen jang mendjadi kepala karangan tentang ini Orgaan, jaitoe salah satoe bestuur, dan jang mendjadi pengarangnja, jaitoe semoea Leden dari ini perhimpoenan. Sampai disini doeloe, djika padoeka toeankoe Hoofd Redacteur ada itoe kagimaran hati, saja hendak kirim satoe karangan jang soedah dimoeat dalam Orgaan Tanpo Aran, jang dikarang oleh salah satoe Lid dari ini perhimpoenan.

VOORUIT-Maar.

Chabar Prijaji. Diwartakan oleh S.-Dj. begini:

Dilepas. Dari pekerdja'annja Boschwachter di Besoeki M. Soeroadipoero, dan hulp djoeroetoelis wedono Gading afdeeling Probolinggo Goenarso.

Dengan hormat mantri O. R. di Mlamboeng afd. Djoeja R. Tjokromihardjo.

Bekas ass. wedono Sonari afd. Toeban Mas Prawirodiredjo.

Luitenant T. H. di Samarinda bilangan Borneo Tjan Tjing Tat.

Lid Landraad di Wonogiri krana pindah ka lain kaboepaten. M. Ng. Hardjosaksono, R. M. Ng. Brotoadmodjo.

Djaksa Landraad Meester Cornelis R. Tanoedikarto.

Diangkat djadi. Mantri kewan di Madoera Danoekoesoemo.

idem di Madioen Oemar Joenani.

idem di Pasoeroean Soemari dan Soetedjo.

Mantri goeroe di Karangrajoeng afd. Demak goeroe bantoe dari Pati Liwoen alias Darmodidjojo.

idem di Wedoeng afd. Demak idem dari Kendal M. Sastrowikromo.

idem di Krimoendjawa afd. Japara idem dari Semarang Kasban alias Sastrosoedarmo.

Goeroe bantoe di Kendal R. Tarmidi, idem di krimoendjawa idem dari Pati M. Soewadi.

Kweekeling di Karangrajoeng afd. Demak R. Soebangoen. dan M. Moeadjat.

idem di Wedoeng afd. Demak Moerlan dan Danoen.

idem di Pati Kasdjan.

idem di Semarang Amin.

idem di Kendal Kasmin.

Mantri goeroe di Sekardjalak afd. goeroe bantoe Koedoes.

idem di Wedari Djekso afd. Pati M. Partodirdjo goeroe bantoe dari Koedoes.

idem di Gaboes afd. Pati M. Soekarmam.

idem Doro afd. Pekalongan idem Madioen Soeratman.

idem di Pati idem dari Kedoeng Woeni afd. Pekalongan Soemitro alias R. Wirjokoesoemo.

Goeroe bantoe di Pati idem dari Kadjen afd. Pekalongan Kardam.

idem di Pati idem dari Soesoekan afd. Salatiga M. Soepandar.

idem di Pati idem dari Soebah afd. Batang M. Darmin.

Mantri goeroe di Kedoengwoeni M. Merdikin goeroebantoe dari Doro.

Kweekeling di Majong afd. Japara idem dari Japara Soekati.

idem di Soebah afd. Batang idem dari Losari afd. Breoes Soetiman.

Goeroebantoe di Kadjen afd. Pekalongan idem dari Waroengasem M. Soetopo.

idem di Wedari djekso afd. Pati Soepawi idem dari Batang.

Kweekeling di Sekardjalak afd. Pati Soekardi dan Soehadji.

idem di Wedari djekso M. Koeswadi.

idem di Gaboes Soewadi dan Kasman,

idem di Koedoes M. Sahit.

idem di Japara Soerandil.

idem di Batang Kendar.

Adjunct djaksa di Blora M. Soedjono assistent wedono di Boeboelan afd. Bodjonegoro.

Lid Landraad di Wonogiri, R. M. Ng. Hardjosoegondo penewoe goenoeng Wonogiri, M. Ng. Hardjoraksoko mantri onder di Tekaran, R. Ng. Hardjopratimo mantri onder di Ngoentorohadi, dan R. M. Ng. Hardjomidjojo mantri onder di Sidhoardjo bilangan onder regent Wonogiri.

Djaksa di meester cornelis buin Mohamad Tabri adjunct djaksa disana.

Djaksa di Tanggerang, R. Soemarsono adjuct Hoofd djaksa di Betawi.

Adjuct hoofd djaksa Betawi R. Admodjo sepoetro adjuct djaksa di Bogor.

Adjunct djaksa di Bogor R. Soemoredjo ass. Wedono kota Bogor.

Opziener tambang di Banka Liem Ing Sing.

Loterij oeang. Kesoedahan loterij oeang boeat goenanja perkoempoelan Tjahjo-Hardjo di Semarang, jang dimainkan ketika tanggal 10 ini boelan, sebagai berikoet dibawah ini.

1 Prijs f 3500.— No. 2213
1 „ „ 500.— „ 2801
1 „ „ 100.— „ 433
2 „ „ 50.— „ 48, 1444
4 „ „ 25.— „ 420, 857, 3577, 3911

Prijs dari f 10.—

340 381 449 609 637 1013 1042 1183 1232 1471 1627 1836 1879 1976 2450 2637 [illegible] 3512 3728 3872.

Prijs dari f 5.—

11 87 140 167 178 247 252 282 288 294 351 403 463 548 563 669 691 701 754 780 791 801 834 840 922 943 966 1057 1062 1089 1142 1145 1171 1207 1424 1460 1481 1528 1586 1617 1787 1794 1801 1811 1818 1820 1822 1881 1895 1997 2048 2076 2086 2089 [illegible] [illegible] 2254 2260 [illegible] [illegible] 2380 2421 2487 [illegible] [illegible] [illegible] 2692 2727 2750 2874 2962 2974 [illegible] [illegible] [illegible] 3070 [illegible] 3275 3322 3332 3361 [illegible] [illegible] 3470 3445 [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] 3727 [illegible] [illegible] 3794 [illegible] 3807 3855.

SOERAKARTA.

Keabisan kertas. Lantaran keabisan kertas dan ketoeroe tempoenja akan berientisr. maka ini hari kepekse *Djemo Koedo* diterbitkan dengan pakai kertas potongan. Hendaklah pembatja mendapat tahoe adanja.

Examen kweekeling dan goeroebantoe. Kita memberi bertaoe kepada toean toean kweekeling dan magang goeroe, jang besoek tanggal 21 boelan October 1912 ini Padoeka T. Adjunct-Inspecteur akan mengadakan examen *Kweekeling dan goeroebantoe* disekolah *klas II di Ketandan* (Soerakarta).

Barang siapa hendak menempoeh oedjian itoe, soepaja mengatoerkan soerat keterangan *nama, pangkat tanggal oewa kweekeling* atau lamanja djadi magang dan *tempat oedjiannja*.

Magang goeroe jang *kurang 1 tahoen* dan *moerid sekolah siang* boleh djoega toeroet menempoeh oedjian itoe; tetapi ingat, jang oedjian kweekeling diperiksa djoega hal *membatja hoeroef Arab*. Djadi jang beloem dapat membatja batjaan Arab djangan toeroet, soepaja djangan sia-sia adanja.

Indische Partij. Besoek pagi djam 11 siang perkoempoelan Indische Partij hendak mengadakan algemeene vergadering ada di Schouwburg disini. Bestuur Boedi Oetomo dan bestuur Sjarikat Islam sama dipersilahkan akan hadir dalam vergadering itoe.

Adapoen maksoed vergadering itoe kira kira Indische Partij hendak mendirikan tjabangnja ada di Solo sini.

O. H. Toean Fransen, depothouder disini, terangkat mendjadi depothouder di Semarang. Dan jang terangkat mendjadi gantinja depothouder disini, depothouder di Malang, toean Pelle.

PERSENT.

PERSENT

PERSENT

ALMANAK TAHOEN 1913.

Pake hari boelan Belanda,

Tionghoa dan Djawa, siapa ingin dapat, angsal kasi taoe nama dan tempat tinggalnja jang njata pada FIRMA R. OGAWA & Co., SEMARANG nanti kita kasi pertjoema dan ongkos kirimnja vrij (mengertinja kita soeka kasi pertjoema dan ongkos kirimnja kita njang bajar.)

R. OGAWA & Co.

TOKO OBAT JAPAN

Semarang, Bandoeng, Cheribon dan Tegal.

No. 23 Pil Moelia

[OBAT BAROE BOEAT NJONJA-NJONJA.]

Djikaloe njonja-njonja dateng boelan tida tjotjok pada waktoenja soeda tentoe antero badan berasa tida enak dan kemoedian bisa toemboel roepa-roepa penjakit njonja njonja jang sering sering dapet kepala poesing, mata djadi seperti gelap, kaki dan tangan berasanja dingin atawa koelit djadi seperti kesemoetan kaloe ditjoebit tida berasa, pada waktoe malem soesa tidoer, sering soeka kaget kaget dan tida napsoe makan, badannja koerang seger perloe sekali makan ini Pil soepaja lantas mendjadi baek.

Poen boeat njonja njonja jang maoe dateng boelan atawa pada waktoenja dateng boelan pinggang dan peroet berasa sakit of dateng boelannja ada koerang atawa liwat dari misti, djangan loepa makan ini Pil Moelia. Sebagimana soeda diketahoei oleh banjak orang, njonja njonja jang dateng boelan tida tiotjok banjakan tida bisa berhamil (boenting) maka kaloe makan ini Pil Moelia bisa bikin tjotjok dateng boelannja dan membikin betoel doedoeknja itoe tempat anak serta membikin seger badan dan boleh djoega diharep akan bisa djadi hamil.

Doos besar f 2.25. Doos ketjil f 1.25.

No. 12 Pintoe Sorga A.

Boeat orang laki dan prempoean jang hawa dan dara kotor, tida loepoet lagi, tentoe selaloe tergoda bermatjem matjem penjakit seperti:

Pinggang sakit, toelang berasa linoe, keloear bisoel sekoedjoer badan, keloear merintis mera-mera dan gatel, ramboet djadi amoh dan rontok, moeloet dan leher brintisan sebagi koreng dan sering-sering meriang [panas dan dingin] leher bengkak, mata seperti boenar, kepala poesing, koeping berasa sakit, dalam lobang idoeng keloear koreng, sho sweijn. Resia timboel bisoel ketjil ketjil mera atawa Resia bengkak dan roesak; ini semoea terdjadi dari penjakit djahat jang di namakan: SYPHILIS, jaitoe dara soeda kena ratjoen penjakit prempoean, pendeknja dara kotor.

Latjoer soenggoe kaloe dilanggar penjakit itoe, keran bisa noelar menoelar sampe pada toeroenan. Terkadang ada anak lahir dengan soeda boeta atawa mata sakit, pintjang, tjekot enz. enz. adalah sadja koerang sampoernanja itoe baji, saolah-olah lahirnja terkoetoek adanja.

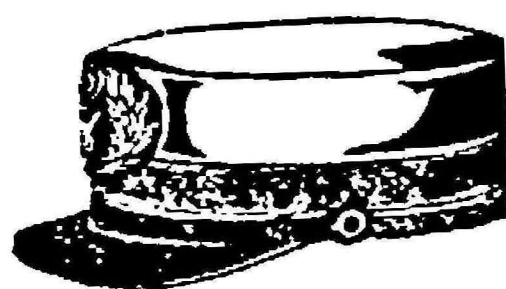
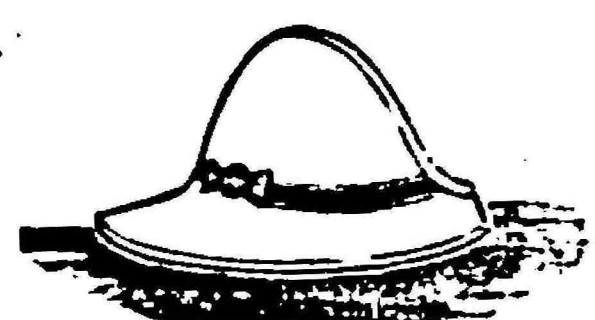
Ada djoega orang jang sala anggep badannja soeda lama semboeh tetapi tempo tempo bisa dapet lagi sala satoe penjakit penjakit jang terseboet di atas; itoe tandanja dara kotor, atawa masi belon bersi sama sekali.

Boeat bikin ilang sama sekali penjakit penjakit terseboet, pakelah obat PINTOE SORGA A. tapi jang ada ditanggoeng dengan kita poenja Handelsmerk: Tjap KIPAS. Inilah obat jang teroetama sekali boeat MENJARING DARA KOTOR hingga djadi BERSI dan djoega bisa bekerdja, boeat tjaboet sama sekali akar akarnja itoe penjakit mendjadi trasesa kwatir nanti bisa kamboe lagi.

Harga f 2.25.

Toko Tjan Kek Dhaij

Soerakarta.

Telefoon No. 110

Soedah sedia banjak bakal rongko keris kajoe tjendana ladrang dan gajaman, atawa rongko jang soedah djadi roepa-roepa matjem bangoen di Solo, dan trima pakerdjaän bikin rongko, sebab saia piara sendiri meranggi jang soedah tersoehoer pande dan bikinannja bagoes onkostnja ringan.

Epek bloedroe soetra roepa-roepa kleer kwaliteit extra aloes baroe dateng pesenan sendiri dari Europa beloem ada di lain toko saia tanggoeng koeat.

Dan roepa-roepa toedoeng [songkok] loegas dan pake kroon W. pet dienst, costuum boerduur, saboek tjindé dan dringin. Kain-kain batik di Solo, dan roepa roepa pakejan ambtenaar, pakejan koeda toenggang dan tarik. Semoea saia tanggoeng baik, bolih minta prijscourant baroe 1912, jang di ias gambar-gambar, djangan katinggalan soedah moesimnja kemadjoean.

Pil Radja Obat (obat sakit kentjing.)

"PIL RADJA"

R. OGAWA & Co.

Sakit kentjing kloewar nanah kloewar darah. Rahsia bengkak dan berasa sakit atawa waktoenja maoe kentjing ada sakit atawa panas, atawa kentjing tida bisa kloewar, dan sebentar-sebentar berasa maoe kentjing lagi, dan lagi ini obat bisa bikin semboeh segala roepa penjakit kentjing.

Ini obat bisa menoeloeng boewat orang prampoewan jang mengloewarken darah poetih (Pekta).

Katrangan dari kabaikannja ka 1.

Dari sebab kebanjakan orang sakit kentjing makan obat dan pake pompa itoe dipake koerang ati-ati atawa tida mengarti betoel pakenja, seringkali membikin soesah padanja, aken tetapi makan obat ini tida oesah pake pompa sama sekali, kerna ini obat sesoedahnja dimakan dia bisa bekerdja menoeroet kaperloean seperti bisa bikin semboeh daging jang aken mendjadi roesak, kloewar darah atawa nanah dan sebaginja. Dan lagi djika makan ini obat seperti pompa dari dalem, dari sebab kakoewatannja ini obat di mana dalem peroet membikin mat bacil (jaitoe namanja bibit djahat jang bakal djadi sakit kentjing) dan bisa kloewarken itoe bacil dengan kentjingnja.

Ka 2.

Banjak roepa obat sakit kentjing tjoema bisa menjemboehken boewat satoe waktoe sadja; tida antara lama penjakit itoe timboel lagi. Tetapi ini obat orang tida oesah slompang atawa kewatir djadi begitoe, kerna sebagimana terseboet di atas kabaikannja ini obat bisa bikin mati segala „bacil" jang bakal djadi penjakit kentjing, mendjadi itoe penjakit kentjing bisa semboeh betoel (Twikin) terbongkar sama sekali akar-akarnja penjakit itoe jang boleh ditentoekan tida bisa dateng koemat lagi. Dari sebab begitoe bagi orang jang ada itoe penjakit jang misih belon tetep pikirannja pake obat kentjing mana jang paling mandjoer atawa soedah ditjoba roepa-roepa obat sakit kentjing soesah semboeh, silakenlah tjoba makan ini obat jang soedah njata bisa menoeloeng banjak orang jang dapet sakit kentjing keras.

Doos besar f 2.— ketjil f 1.—.

N. B.

1. Pembelian lebi dari f 10.— dapet vrij onkost mengerimnja. Boeat djoeal lagi boleh perempeck doeloe tentoe dapet rabat bagoes.
2. Segala pesenan baek di kirim pada R. Ogawa & Co. Semarang, kerna di sini sengadja ada di sediaken bagian boeat mengirim barang barang.

„WARAS"

(Bikin seger otak dan koewat badan).

OBAT OTAK EN KOEAT BADAN.

„WARAS"

AGENT BOEAT ANTERO NED. IND. R. OGAWA & Co. (JAVA.)

No. 100

Koembali ilmoe pendokteran soedah dapet satoe kemenangan besar Antero orang boleh bersoekoer. Toewan Matsuo, saorang ahli dalem ilmoe obat obatan di Japan, sesoedah begitoo lama tjari tjari akal, kamoedian beroentoeng bisa mendapetken ini obat jang setida tidanja adalah penoeloeng besar bagi banjak orang. Ringkesnja jaitoe boeat ka I: bikin koewat dan njaman badan; ka 2: bikin waras dan tadjem otak.

Bisa ilangken orang poenja siksa dan sengsara dari lantaran tergodah oleh salah satoe penjakit penjakit jang terseboet di bawah ini:

Pening atawa kapala poesing, mata gelap, poesing seolah olah mabok, ati kesel, tida poenja kegirangan; males hati boeat batja boekoe, atoer atawa djalanken pakerdjaän, terlebih lagi boewat beladjar atawa pahamken ilmoe dan oeroesan jang soedah. Lekas bosen dan soeka loepa, jaitoelah ati dan pikiran tida tetep, ati koerang giat [tida telaten], takoet pada keramean, males bergaoelan sama laen orang. Perasaän ati lekas berobah, lekas marah, lekas soesah, en lekas bersoeka ati tapi boeat sebentaran sadja. Di waktoe malem soesah tidoer, dan djikaloe soedah poeles lantas ada sadja penggodahan impian jang tra enak. Soeka kloewar kringet dingin. Djoega terkadang dapet impian sebagi sedeng plesiranan hingga toempah kekoewatan dengen tersia-sia.

Begitoepoen orang jang tida ada tjahja moeka (poetjet-poetjet). Boewang aor soesah, ati berdebar debar [memoekoel moekoel] dan napas sesek, apabila berdjalan sedikit. Djoega orang jang soeka terkedjoet [kaget], hingga brasa mendredek.

Segala penjakit itoe kena di amoek djadi binasa oleh obat baroe hinggapoen moesti di kasih nama „waras."

Lain dari itoe, ini obat dasarnja ada bikin tambah darah bagoes. Dan oleh kerna napsoe makan poen djadi sampoerna, tidoer begimana pantes, hati senang, njatalah: badan mendjadi seger boeger; otak trang en tadjem, hingga slametlah toeboeh, segala kesengsara'an dan kemelaratan abis, terganti dengan keslametan.

Harga à Doos f 2—.

R. OGAWA & Co.

Semarang, Bandoeng, Cheribon, Tegal.

J. J. HEHL.

Horlogerie **Bijouterie.**

Soedah Sedia:

Barang mas dari 14 dan 18 karaats

Horlogie boeat njonjah²	à f	18.—tot 90.—
„ „ toean²	„ „	40,— „240.—
Strik horlogie	„ „	20.— „ 30.—
Sautoirs	„ „	44.— „120.—
Rante Horlogie	„ „	32.— „140.—
Medaljon	„ „	7.— „ 34.—
Colliers	„ „	8.50 „ 35.—
Leontines	„ „	7.— „ 15.—
Peniti broches	„ „	5.— „120.—
Gelang tangan	„ „	45.— „150.—
Tjintjin	„ „	3.— „ 60.—
Anting-anting Creolen	„ „	2.25 „ 14.—
Kantjing kraag	„ „	10.— „ 12.—
Peniti Kabaja	„ „	12.60 „300.—
Kantjing manchet	„ „	30.— „ 40.—

Barang perak.

Horlogie boeat toean-toean	à f	8.—tot 65.—
„ „ njonjah²	„ „	8.— „ 15.—
Beker [Kedho]	„ „	12.— „ 20.—
Bestekken	„ „	8.— „ 23.—
Salade bestekken	„ „	12.— „ 18.—
Mainan anak² [ramelaars]	„ „	3.— „ 12.—
Gelangan tangan	„ „	1.— „ 12.—
Potlood	„ „	2.— „ 7.—
Kantjing kraag	„ „	0.60 „
Kraag ophouders	„ „	2.—
Rante Horlogie	„ „	2.25 „ 20.
Tjintjin Servet	„ „	5.— „ 12.—
Peniti kabaja	„ „	2.— „ 7.50
Tempat sroetoe dan cigaret	„ „	4.— „ 50.—
Tjantelan dan gelangan koentji	„ „	8.—

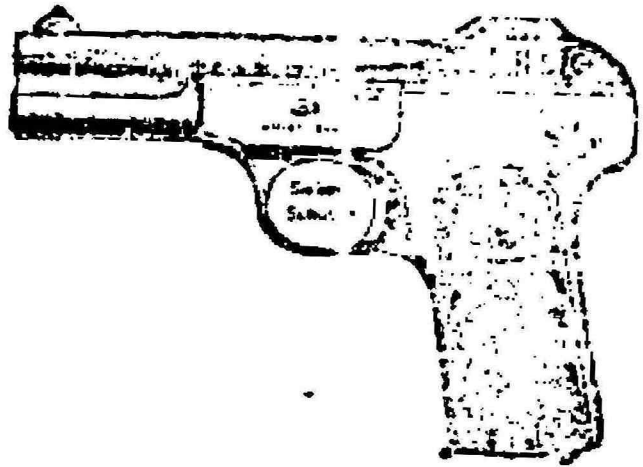
Regulateur-regulateur mobel baroe dengan Westminster Klokkenspel f 65.—

Sanggoep bikin baik segala keroesakan.

Barang baik. **Harga pantes.**

17

Wapenhandel „Nimrod"

Ngabean 10 Jogjakarta. Telefoon No. 170

Soedah Sedia:

Roepa roepa Senapan, revolver, schijndood pistool, patroon roepa roepa dengan bekakas. Kreta angin boeat Njonjah dan Toean toean. Merk „Nimrod" „Adler." „Gazelle" dengan lain merk. Band kreta angin jang paling baik:

Bakker ½ stel f 5.—

Continentaal loewar f 7,50 dalem f 4,50
Michelin „ „ 7.— „ „ 4,50
Dunlop „ „ 7.— „ „ 3,50

Machine toelis dengan bekakas. Merk „Empire" „Erika" „Imperial" Pakean koeda naekan dari Firma Kamerling. Pakean koeda tarikan boeat satoe dan doewa koeda bikinan Ingris. Radium horloge pake dan tida pake wekker kapan gelap bisa liat djam. Piso tjoekoer Merk „Libelle" Korek api roepa roepa dengan batoe-api. Seroetoe roepa roepa.

HAREP SOEKA DATENG. —64—

Sengadja didatangkannja.

Saja kasi bertaoe ini waktoe saja baharoe trima beberapa koeda sandelwood dan saboe werna² oelesnja, saperti:

Proempoeng sepasang jang tingginja 4,2 dari sandel; hitem, merah, djragem, dawoek dan lain lagi.

Ini semoea koeda boleh dipriksa dan ditjoba di saja poenja roemah BALAPAN, telefoon No. 148.

—81— H. AUGUST VAN DER HEIJDE.

Boeat di goenting.

FRANCO DRUKWERK 1 Ct.

Kapada

Administratie Darmo Kondo.

SOLO.

Baroe dateng dari Singapore.

Toekang Gigi Merk:

KENG SAN & Co.

Saja mengatoerken taoe, pada Liatwi Siansing. Hoedjin, Toean-toean dan Sobat-sobat jang sekarang saja bisa bikin Gigi palsoe dari Perak, dari Mas, en Gading atawa Porslein dan lain-lain.

Pasang gigi palsoe pekerdjaän di tanggoeng rapi, serta baik, tjaboet gigi tida berasa sakit dan obatin gigi terkenak penjakit seperti: belobang dan lain-lain sebaginja, saja harep Liatwi Siansing, toewan-toewan dan sobat-sobat bole dateng priksa, dari harga amat moerah sekali.

Djika lebi dari sebegitoe bole dateng di roemah saja berdami doeloe, dan djoega gigi tertanggoeng lama, saja harep soeka dateng berpaksiken sendiri. 13

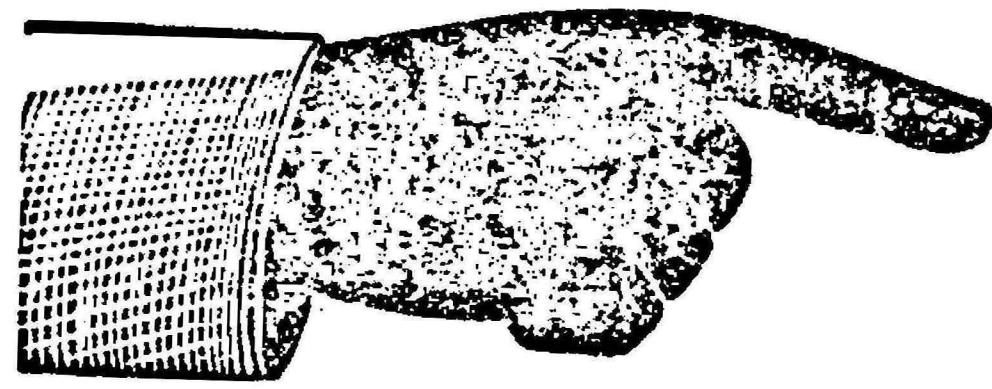
„EDITION-MATATANI"

Bandoeng.

Baroe diterbitkan oleh „EDITION-MATATANI" boekoe ringkessan, serta penoentoen, dalem bahasa MELAJOE rendah, terkarang oleh p. t. P. SEELIG, boeat orang-orang jang hendak beladjar „muziek" dan memoekoel gitar „TIDA" dengen goeroe. Ditanggoeng dalam sedikit waktoe orang tentoe soeda bisa. Lekas pesen nanti keabisan.

Harganja satoe boekoe **f 1,50.**

Memoedjikan dengen hormat

—69— J. H. SEELIG & ZOON.

Almanak Djawa dan Melajoe boeat taoen 1913 kami kasih PERSENT f 2500.—

SEBAGIMANA BIASA SABAN TAOEN.

Bagai **100 orang** pembeli almanak jang soedah dibajar sab. Nanti hari 1 April 1913 kita kasih persent itoe. Harganja sesoewatoe almanak Djawa, atau Melajoe f 1.—; franco aangeteekend dipost f 1,20; rembours franco f 1.38⁵.

Ini almanak soedah mashoer dan dapat kapoedjian dari dimana-mana negeri; maka orang jang telah beli ini almanak tentoe beli lagi: itoelah tanda bahwa ini almanak banjak isinja jang bergoena bagai segala orang.

:: ADANJA BARANG JANG KITA KASIH PERSENT ::

1e	persent	*GAMELAN PELOK* compleet	harga	**f 1000.—**
2e	„	Tjintjin bermata brillian.	harga	f 500.—
3e	„	Arlodji Mas dengan rantenja. . .	„	„ 200.—
4e	„	Fiets atau roda angin.	„	„ 100.—
5e	„	Gramophon (machin bitjara). . .	„	„ 50.—
6e	„	Machin mendjait	„	„ 35.—
7e	„	Lontjeng regulateur	„	„ 30.—
8e	„	Mainan ranté mas.	„	„ 25.—
9e	„	Arlodji perak dengan rantenja . .	„	„ 20.—
10e	„	Lontjeng wekker dengan muziek. .	„	„ 15.—
15e	„	15 orang à 1 Arlodjo perak harga f 10.— (= 15 × f 10.—)	„	„ 150.—
75e	„	75 „ „ 1 Arlodji nikkel harga f 5.— (= 75 × f 5.—)	„	„ 375.—
100 persent				**f 2500.—**

Pada siapa jang kita kasih persent. kalau tiada soeka barang boleh terima wang sebarganja barang itoe djoega.

Almanak Djawa dan Melajoe taoen 1913 itoe; akan isinja selain seperti biasa namanja ambtenaar d.l.l. jang perloe, diboeboehi notitie boeat tjatetan dan terhias dengan portretnja Kangdjeng Raden Adipati SOSRODININGRAT, papatih di Karaton Soerakarta. Didalam almanak Djawa ada roepa roepa ramal dan moeat Soerat tjeritaän WAJANG MADIO lakon MEROESOEPADMO: karangan K. G. P. A. A. MANGKOE NAGORO ka IV almarhoem di-Soerakarta, dengan terhias **4 gambar,** dan ada tambahan Reglement Pandhuisdienst dan Peratoeran hal menjimpen oeang di Postspaarbank, dan petikan **Politie Reglement** boeat bangsa Djawa ditanah Hindia-Nederland, lagi poela moeat oekoeran, takeran dan timbangan jang oemoem dipakai ditanah Djawa, dan lagi Pawoekon diterangkan dengan gambarnja. *Soerat Wajang Madio dan gambarnja inilah haroes diketahoei bagai segala orang, karena itoe beloemlah oemoem dimana mana negeri.* Didalam almanak Melajoe begitoe djoega dan moeat **Soerat Paramajoga** mentjeritakan Kangdjeng Nabi Adam dan toeroen-menoeroennja, dengan terhias gambarnja SANG HJANG MANIKMAJA jang haroes dibatja segala bangsa, karena Nabi Adam itoe pangkal jang menoeroenkan sekalian manoesia isi alam. Maka kita bilang brani tentoekan jang itoe almanak banjak orang soeka batja dan lakoe. Dari itoelah kita harep Toewan-Toewan soeka minta pesen lebih dahoeloe; pesenan paling belakang kita tiada tanggoeng bisa dapat.

Djangan loepa! ini almanak keloear nanti boelan November 1912.

TJARI AGENT BOEAT DJOEAL LAGI. **N. V. voorh. H. BUNING, Djocja.**

—125—

TOKO SOPONJONO-BLITAR.

NOEMANI.

Soeatoe obat boeat orang laki dan orang prampoean.

Kebanjakan orang jang soedah toea (sampe oemoer) dan orang jang banjak pikiran, bila wektoe malem hendak tidoer tempo? sampik 2—3 djam beloen bisa tidoer poeles, disebabken anggota dalem badan ada koerang sehat; sekarang saja soedah sedia djoeal obatnja, djoega bergoena orang jang koerang napsoe makan bolih minoem ini obat, ada lebih baik dari obat lain lainnja; dan ini obat rasanja tida pait.

Harga 1 botol f 1.—

Dan baroe trima dari Europa.

Beberapa ratoes warna Briefkaart jang diboeat dari portret dan lain² roepa model dan gambar² wajang orang jang menjenangken di pemandengan, ada roepa² kleur, 12 lembar roepa² matjem à f 1.— roepiah, beli banjak arga dapet moerah, kaloe beli 4 lozin f 3.— roepiah.

Blanco Oelem² Djawa dan Melajoe, 100 lembar f 1,50 djoega ada sedia blanco staat katrangan Loemboeng Dessa.

Roepa² band Speda jang amat koeat; silahken pembeli sabeloennja beli pada lain toko, tanjak arga lebih doeloe pada saja.

Arga di atas semoea beloen onkost kirim. *Menoenggoe pesenan*

(71) IE ING TJIANG,-BLITAR.

TOKO SOPONJONO-BLITAR.
TOKO SOPONJONO-BLITAR.
TOKO SOPONJONO-BLITAR.

APA SEBADNJA ORANG BIMBANG

bekin brissih proet kalau orang tahoe itoe bekin lebeh baik njammanja? Orang pikir banjak soesah, sebab ada banjak obat boewat brissih proet jang paksa pantang dan memaksa orang tinggal di roemah dan jang bekin lemas.

TIDA BIMBANG LAGI!

segala soesah ini tida ada lagi dan orang boleh merasa goena derri brissih proet. Kalau sakit sedikit sadja orang makan tempo makanan dan tida oebahkan tjaranja.

POELONG OBAT** derri toewan Dokter **CAUVIN;

poelong obat ini mengobati dan larang dapat sakit:

PROET SEKAT, BAGA BAIK KAPALA SAKIT KAPALA, PENING KAPALA SAKIT AMPEDAL DAN LIMPA SAKIT OERAT KETJIL, KDJERAP LOSONG

Saban poelong obat, warnanja sedikit merah, ada tjap dengan kata ini:

CAUVIN A PARIS

jang orang bisa lihat gampang sekali.

Boleh dapat di mana roemah obat dan Faubourg Saint-Denis, 147, PARIJS

Boleh dapet beli

BOEKOE STATUTEN N. V. DRUKKERIJ B. O

1 boekoe harga f 0.10 lain onkos kirim

Toko N. V. Drukkerij B. O. Tjojoedan Solo.

Boekoe Kasboek

Besar dan ketjil

besar	f 9,50
tanggoeng	„ 4,50
ketjil	„ 1,50

Toko N. V. Drukkerij B. O. Tjojoedan Solo.